



- (1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**
- (2) **- Richtlinie 94/9/EG -**  
**Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung**  
**in explosionsgefährdeten Bereichen**
- (3) **BVS 07 ATEX E 153 X**
- (4) **Gerät:** CH4-Handmessgerät Typ HMG 01.03
- (5) **Hersteller:** WOELKE Industrieelektronik GmbH
- (6) **Anschrift:** 45239 Essen
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.  
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 07.1047 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
- |                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| EN 60079-0:2006  | Allgemeine Anforderungen    |
| EN 60079-11:2007 | Eigensicherheit 'i'         |
| EN 50303:2000    | Gerätegruppe I Kategorie M1 |
- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und in Verkehr bringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



**I M1 Ex ia I**

**DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, den 31. Oktober 2007

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

(13)

Anlage zur

(14)

## **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

### **BVS 07 ATEX E 153 X**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

CH<sub>4</sub>-Handmessgerät Typ HMG 01.03

#### 15.2 Beschreibung

Das CH<sub>4</sub>-Handmessgerät besteht aus einem Gehäuse aus Kunststoff (Oberflächenwiderstand  $\leq 10^9 \Omega$ ), das eine auswechselbare eigensichere Stromversorgungsbatterie (Akku-Einschub), Leiterplatten mit elektronischen Bauteilen und eine Gas-Pumpe enthält.

Ein Bedienfeld und ein beleuchtbares LCD-Display sind in die Gehäuse-Oberseite integriert.

Gas-Sensor, Gas-Auslassstutzen, Alarm-Summer und Alarm-LED sind in die obere Schmalseite des Gehäuses eingebaut.

Das CH<sub>4</sub>-Handmessgerät besitzt keine Anschlussteile für äußere Stromkreise außer den Ladeanschlüssen des Akku-Einschubs und der internen Steckverbindung zum Akku-Einschub.

Das Kunststoffgehäuse des Akku-Einschubs enthält zwei Sekundärzellen, die zusammen mit einer Strombegrenzung in Vergussmasse eingebettet sind.

Der Akku-Einschub wird in eine entsprechende Halterung im unteren Teil des Gerätegehäuses eingesteckt und mit Schrauben gesichert.

Die Ladeanschlüsse sind in das die untere Schmalseite des Gerätegehäuses bildende Bodenteil des Akku-Einschubs integriert.

Der eigensichere Akku-Einschub darf im explosionsgefährdeten Bereich gewechselt werden.

Die Zellen des Akku-Einschubs werden nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs mit einem dafür vorgesehenen, speziellen Ladegerät geladen.

#### 15.3 Kenngrößen

Stromversorgungsbatterie  
(Akku Einschub)

Spannung DC  $\leq$  3 V

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 07.1047 EG, Stand 31.10.2007

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Die Messfunktion für den Explosionsschutz gemäß Anhang II Abs. 1.5.5 der Richtlinie 94/9/EG ist nicht Gegenstand dieses Prüfprotokolls.



## 1. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 07 ATEX E 153 X

**Gerät:** CH4-Handmessgerät Typ HMG 01.03

**Hersteller:** WOELKE Industrieelektronik GmbH

**Anschrift:** D-45239 Essen

#### Beschreibung

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen hinsichtlich der Messfunktion für den Explosionsschutz werden erfüllt durch Anwendung von

**EN 61779-1:2000 + A11:2004**

**EN 61779-2:2000**

**EN 61779-3:2000**

**EN 50271:2001**

Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung umfasst die Messfunktion für Methan in den Messbereichen 0 - 5 % (V/V) und 0 - 100 % (V/V). Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung gilt für Geräte mit der Software-Version 2.0.

#### Prüfbericht

Prüfbericht PFG-Nr. 41100208P vom 17.07.2008

#### Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

- Bei der Kennzeichnung des Gerätes kann das "X" entfallen.

**DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, den 17.07.2008

Zertifizierungsstelle

Fachbereich



## 2. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 07 ATEX E 153 X

**Gerät:** CH4-Handmessgerät Typ HMG 01.03

**Hersteller:** WOELKE Industrieelektronik GmbH

**Anschrift:** D-45239 Essen

#### Beschreibung

Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung betrifft bei Betrieb im Messbereich 0 - 100 %(V/V) die Zuführung des Messgases im Diffusionsbetrieb.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen hinsichtlich der Messfunktion für den Explosionsschutz werden erfüllt durch Anwendung von

**EN 61779-1:2000 + A11:2004**  
**EN 61779-2:2000**  
**EN 61779-3:2000**  
**EN 50271:2001**

Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung umfasst die Messfunktion für Methan in den Messbereichen 0 - 5 %(V/V) und 0 - 100 %(V/V). Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung gilt für Geräte mit der Software-Version 2.0.

#### Prüfbericht

Prüfbericht PFG-Nr. 41100208P NI vom 14.11.2008

#### Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

- siehe 1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 07 ATEX E 153 X

**DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, den 14.11.2008

  
Zertifizierungsstelle

  
Fachbereich

# (1) 3. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung  
in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG  
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6

(3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 07 ATEX E 153 X**

(4) Gerät: **CH4-Handmessgerät Typ HMG 01.03**

(5) Hersteller: **Woelke Industrieelektronik GmbH**

(6) Anschrift: **D-45239 Essen**

(7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfbericht PFG-Nr. 41100208P NIII niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen hinsichtlich der Messfunktion für den Explosionsschutz werden erfüllt durch Anwendung von

**EN 60079-29-1:2007**  
**EN 50271:2001**

Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung umfasst die Messfunktion für Methan in den Messbereichen 0 - 5 % (V/V) und 0 - 100 % (V/V). Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung gilt für Geräte mit der Software-Version 2.2.

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **IM1 Ex ia I**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 01. Juni 2012

  
Zertifizierungsstelle

  
Fachbereich



- (13) Anlage zum
- (14) **3. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung  
BVS 07 ATEX E 153 X**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

CH4-Handmessgerät Typ HMG 01.03

15.2 Beschreibung

Siehe EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 07 ATEX E 153 X  
Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung betrifft Bauartänderungen und die Nachprüfung des Geräts nach EN 60079-29-1:2007.

15.3 Kenngrößen

Siehe EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 07 ATEX E 153 X

(16) Prüfbericht

PFG-Nr. 41100208P NIII vom 01.06.2012

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

- Bei der Kennzeichnung des Gerätes kann das "X" entfallen.



# (1) 4. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung  
in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG  
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6

(3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 07 ATEX E 153 X**

(4) Gerät: **CH<sub>4</sub>-Handmessgerät Typ HMG 01.03**

(5) Hersteller: **Woelke Industrieelektronik GmbH**

(6) Anschrift: **D-45239 Essen**

(7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfbericht PFG-Nr. 41100208P NIV niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen hinsichtlich der Messfunktion für den Explosionsschutz werden erfüllt durch Anwendung von

**EN 60079-29-1:2007**  
**EN 50271:2001**

Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung umfasst die Messfunktion für Methan in den Messbereichen 0 - 5 % (V/V) und 0 - 100 % (V/V). Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung gilt für Geräte mit der Software-Version 2.2.

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



**IM1 Ex ia I**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 28. Januar 2013

Zertifizierungsstelle

Fachbereich



- (13) Anlage zum
- (14) **4. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung  
BVS 07 ATEX E 153 X**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

CH<sub>4</sub>-Handmessgerät Typ HMG 01.03

15.2 Beschreibung

Siehe EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 07 ATEX E 153 X  
Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung betrifft die Verwendung des Vorfilters Typ HMG 01.03.042.

15.3 Kenngrößen

Siehe EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 07 ATEX E 153 X

(16) Prüfbericht

PFG-Nr. 41100208P NIV vom 28.01.2013

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

- Bei der Kennzeichnung des Gerätes kann das "X" entfallen.